

REQUISITOS PARA EL SEGUIMIENTO DE JESÚS (Mc 8, 34-9,1)

MILTON LEONARDO PINEDA ALBARRACIN

DIRECTOR

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS
INSTITUTO BÍBLICO PASTORAL LATINOAMERICANO
CIENCIAS BÍBLICAS
BOGOTÁ D.C.
MAYO DE 2010**



REQUISITOS PARA EL SEGUIMIENTO DE JESÚS (Mc 8, 34-9,1)

**MILTON LEONARDO PINEDA ALBARRACIN
DIRECTOR**

**PADRE: MAGÍSTER JOSÉ SANTOS
ASESOR**

**CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS
INSTITUTO BÍBLICO PASTORAL LATINOAMERICANO**

TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN

- 1.1 Cómo denominar esta temática
- 1.2 Problemática en la cual estamos inmersos
- 1.3 Por qué analizar este tema
- 1.4Cuál es nuestra finalidad
 - 1.4.1 Finalidad general
 - 1.4.2 Finalidad específica

2. ESTABLECIMIENTO DE LA PERÍCOPA

- 2.1 Aproximación inicial
- 2.2 Selección pericopa
- 2.3 Variantes
- 2.4 Revisión de la traducción
- 2.5 Análisis gramatical
- 2.6 Análisis semántico
- 2.7 Segmentación

3. UNA LECTURA BÍBLICA DE “Mc 8; 34 – 9; 1”

- 3.1 Análisis preliminar
- 3.2 Enfoque sincrónico
- 3.3 Enfoque semiótico
 - 3.3.2 Niveles de manifestación
 - 3.3.3 Nivel de la descripción
 - 3.3.4 Lógica semiótica

4. UNA LECTURA TEOLÓGICA Y PASTORAL DE “Mc 8; 34 – 9; 1”

- 4.1 Interpretación terminológica teológica pastoral
- 4.2 Interpretación terminológica sobre el seguimiento.
- 4.3 Los ejes transversales del seguimiento.
- 4.4 Diagnóstico de nuestra realidad en un escenario de acción.

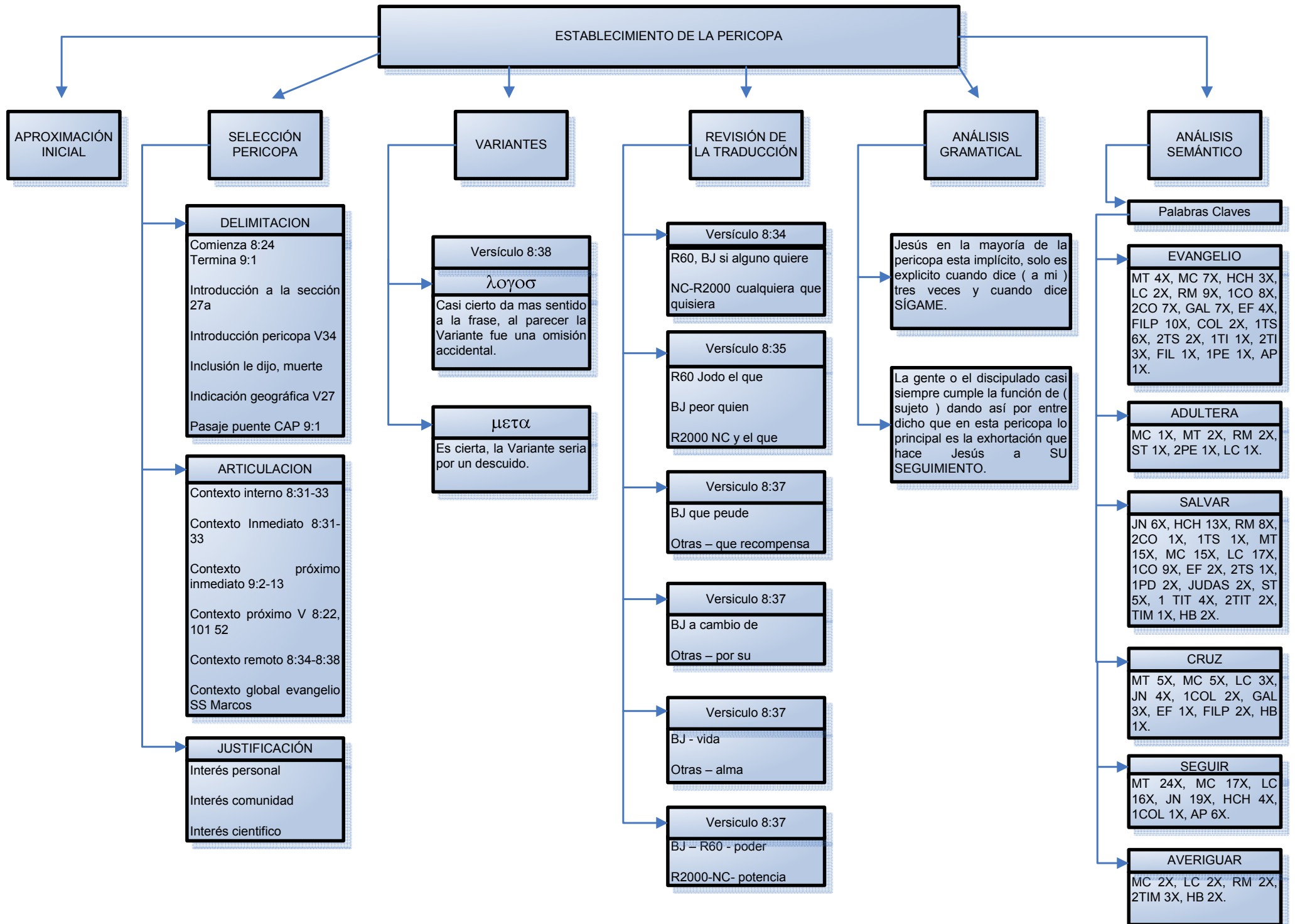
5. CONCLUSIONES

6. BIBLIOGRAFÍA

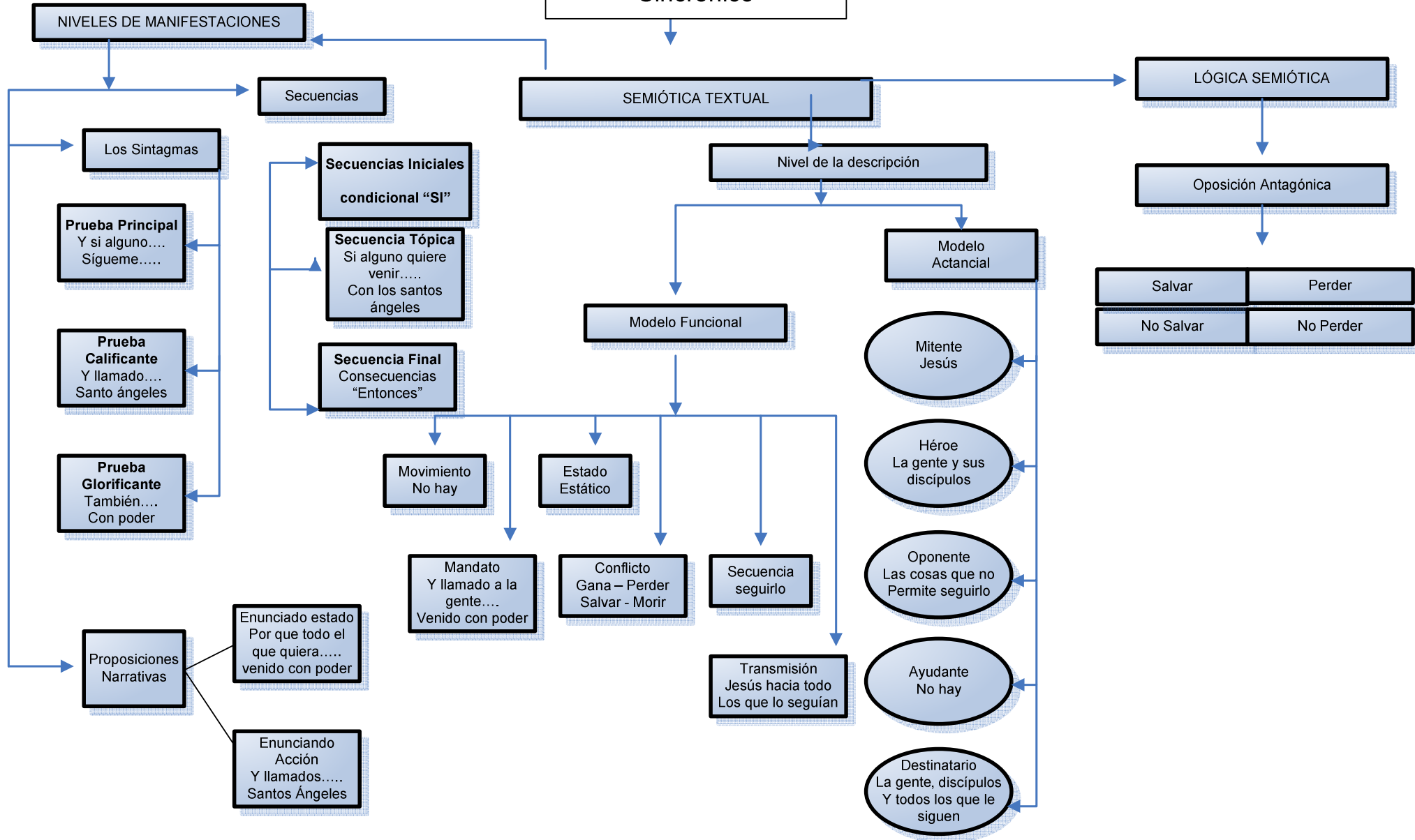
7. ANEXOS

PERICOPA

VERSION GRIEGA		TRADUCCION LITERAL
8:34 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς, Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἀκολουθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖτω μοι.	MAR 8:34	Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: “Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame
8:35 ὃς γὰρ ἐὰν θέλη τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου σώσει αὐτήν.	MAR 8:35	Porque todo el que quiera salvar su vida, la perderá; y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio, la salvará.
8:36 τί γὰρ ὠφελεῖ ἄνθρωπον κερδῆσαι τὸν κόσμον ὅλον καὶ ζημιωθῆναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ;	MAR 8:36	Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo, y perdiere su vida?
8:37 τί γὰρ δοῖ ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;	MAR 8:37	¿O qué recompensa dará el hombre por su vida?
8:38 ὃς γὰρ ἐὰν ἐπαισχυνθῆ με καὶ τοὺς ἐμούς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἀμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων.	MAR 8:38	Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles
9:1 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶν τινες ὧδε τῶν ἐστηκότων οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσιν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.	MAR 9:1	También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder.



Sincrónico



1. INTRODUCCION

1.1 ¿CÓMO DENOMINAR ESTA TEMÁTICA?

LAS IMPLICACIONES DEL SEGUIMIENTO DE JESÚS PARA EL CRISTIANO DE HOY.

Este título parte de la importancia del seguimiento que una persona creyente en Jesucristo, debe tener claro, lo cual implica conjuntamente que la pericopa al igual que todo el evangelio es de enseñanzas del discipulado y en esta principalmente es más evidente.

Se hace de igual forma alusión a los requisitos que un seguidor, discípulo o cristiano de nuestro mundo actual debe cumplir para seguir a Jesús y mantenerse en un camino de luz y relación con Dios.

1.2 PROBLEMÁTICA EN LA CUAL ESTAMOS INMERSOS

Viendo las necesidades de las comunidades cristianas y nuestra realidad de seguidores de Jesús encontramos cada día una proliferación de doctrinas donde en todas se busca un ideal principal que es el de tener una visión clara de Jesús como centro y guía de la iglesia y como meta u objetivo es seguir a Jesús verdaderamente. La vida cristiana presenta como eje transversal el seguimiento a Jesús, lo cual permite crear un modelo o estilo de hombre autentico con principios espirituales y éticos.

Sin embargo en nuestra vida cotidiana todas las personas cristianas o no cristianas presentan o tienen un concepto de un ser supremo como "ese alguien" que gobierna su vida.

Al observar esta relación el hombre cristiano seguidor de Cristo presenta ciertas experiencias personales las cuales son dadas en la comunidad, entonces para poder alcanzar nuestro objetivo primordial se tiene como punto de partida comprender los requisitos del seguimiento de Jesús tomándolo como procesos cotidianos significativos y trascendentes que se debe manifestar en todas las dimensiones del ser humano lo que permite alcanzar experiencias valiosas en su búsqueda y aplicación de los mismos, por medio de discernimiento y un encuentro personal. Es en este momento donde decido en mis humildes conocimientos profundizar en esta pericopa centro (columna) de un cristiano y desde una perspectiva bíblico-social, identificar las falencias del seguimiento a

Jesús y ofrecer desde este texto bíblico los requisitos que se deben asumir hoy y del cual parto mi problema.

¿Cómo asumir el seguimiento de Jesús en nuestra sociedad?

Esto nos lleva a que tal seguimiento pueda proyectarse en todas las actividades que el creyente debe asumir con un alto grado de compromiso personal frente a los grandes retos que nuestro mundo nos ofrece y que además nuestra realidad social debe verse implicada a búsquedas de soluciones desde el evangelio, para poderle dar un sentido verdadero y coherente con los principios espirituales.

Con esta presentación permite darle la importancia al “Seguimiento de Jesús” como punto referencial, punto clave para darle sentido a una vida cristiana inmensa en un mundo con grandes falencias.

1.3 ¿POR QUÉ ANALIZAR ESTE TEMA?

Este proyecto se elabora porque considero que la investigación brindara un aporte desde la óptica bíblico-social al seguimiento de Jesús en nuestra sociedad, donde se incorporen elementos básicos para determinar la implicación de este concepto en un escenario que contribuya a mostrar la importancia del seguimiento a Jesús teniendo como base el evangelio según san Marcos, para clarificar preguntas sobre un verdadero seguimiento tanto bíblico como espiritual en nuestra realidad social, y donde se utilizan herramientas para otorgar información a la sociedad.

Se busca encontrar un aprendizaje más profundo de los requisitos para el seguimiento de Jesús utilizando diferentes métodos exegéticos aprendidos durante la carrera, en los cuales se resalta la importancia del tema para la búsqueda de un nuevo conocimiento el cual se debe aplicar personalmente como seguidores de Jesús.

1.4 ¿CUAL ES NUESTRA FINALIDAD?

1.4.1 Finalidad general

Identificar los requisitos para el seguimiento a Jesús desde la perspectiva bíblica de Mc 8,34-9,1, reconociendo sus implicaciones en nuestra realidad y la importancia de la claridad de este concepto para el creyente.

1.4.2 Finalidad específica

- Reconocer en la exégesis del texto bíblico “Mc 8-34 – 9; 1.”, la intención del evangelista al escribir este texto y del mismo Jesús al hacer este discurso.
- Mostrar cuáles son los requisitos para llegar a un buen seguimiento de Jesús.

- Comprender en qué consiste el Seguimiento a Jesús para el creyente de hoy.
- Clarificar mediante un estudio semántico el significado de términos como cruz y seguimiento.
- Señalar la conceptualización sobre el seguimiento a Jesús desde diferentes posturas extra bíblicas.
- Buscar en un escenario de trabajo (grupo estudiantes de colegio) cual es la implicación del seguimiento a Jesús desde su realidad.

2. ESTABLECIMIENTO DE LA PERICOPA

2.1 Aproximación inicial

Visión general del evangelio según san Marcos

Autor¹. El testimonio más antiguo sobre este evangelio lo encontramos en Papías, quien según S. Ireneo, tal como lo transmite Eusebio, fue discípulo de Juan y compañero de Policarpo. A mira del evangelio de Marcos escribe: “esto decía el presbítero Juan: ‘Marcos, que fue intérprete de Pedro, escribió con exactitud, pero sin orden, todo lo que recordaba que el Señor había dicho y hecho. Porque él no había oído ni acompañado al Señor’; pero más tarde como he dicho, acompañó a Pedro”.

Tenemos igualmente los testimonios de S. Justino (s. II), S. Ireneo (s. II): Tras la muerte de Pedro y Pablo, Marcos, discípulo e intérprete de Pedro”. Clemente de Alejandría (+ antes de 215): “habiendo predicado la doctrina públicamente en Roma...sus oyentes...exhortan a Marcos...a que pusiera por escrito lo que había dicho Pedro del Señor.

Este Marcos es normalmente identificado como el Juan Marcos, hijo de María, de que se habla en Hch 12, 12; primo de Bernabé (Col 4, 10), en cuya compañía inicia el primer viaje apostólico de Pablo (Hch 13, 5). Posteriormente irá con Bernabé a Chipre (Hch 15, 37), y más tarde podemos verlo de nuevo junto a Pablo (Col 4, 10), y también a Pedro (1 P 5, 13).

Lugar y Fecha². De los testimonios que tenemos arriba citados se deduce que el lugar de su composición fue Roma; en lo que surgen dudas es acerca de la fecha en que se llevó a cabo: Clemente de Alejandría supone que fue escrito antes de que Pedro muriera, mientras que Ireneo afirma que fue tras la muerte de Pedro y de Pablo. Lo que hoy se afirma es que hubo de ser escrito entre los años 60 y 70.

¹ CEPEDAL, Tirso. Curso de Biblia, claves para leer el libro sagrado. Madrid: Editorial Perpetuo Socorro. 4a. edición 2001. p. 304-305.

² Ibid. p. 305.

Destinatarios³. Se está de acuerdo en afirmar que los destinatarios de este evangelio no son judeocristianos sino provenientes de la gentilidad; así lo demuestra al traducir vocablos arameos y explicar costumbres judías. Que estos destinatarios fueron los de Roma se deduce del empleo de latinismos, de la alusión a Rufo y Alejandro (15, 2), siendo así que ese Rufo es probablemente el citado en Rm 16, 13; y, sobre todo, porque deja entrever que los destinatarios pertenecen a una comunidad amenazada por la persecución, lo que cuadra con la Roma de los tiempos de Nerón

ASPECTOS TEOLÓGICOS⁴

Marcos es el menos teológico de los cuatro evangelios; más que un discurso y teorías Marcos enseña con los hechos y dichos de Jesús. Es él evangelio más cercano a los hechos, por lo cual se le llama 'el evangelio antes de la pascua'; es decir, que es el menos influido por el hecho de la resurrección; el que más nos presenta a Jesús visto con los ojos que le vieron antes de los acontecimientos pascales.

Finalidad. ¿Qué pretende el evangelio de Marcos? Muchos lo ven como una respuesta a la pregunta ¿quién es Jesús? La respuesta que él quiere darnos es: Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios. Esta respuesta la encontramos explicitada en momentos claves: al comienzo: "Comienzo del evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios" (1,1); en el bautismo; "Tú eres mi Hijo amado" (1, 11); en la transfiguración: "Este es mi Hijo amado" (9, 7); ante el Sanedrín: "¿eres el Hijo del Bendito? Sí, yo soy" (14, 61-62); en el momento de su muerte, en confesión del centurión "Verdaderamente este hombre era el hijo de Dios (15, 39). Marcos guía progresivamente a sus lectores a hacer la misma profesión de fe que el soldado romano al pie de la cruz. La verdadera identidad de Jesús sólo se descubre en la cruz, Jesús es el Mesías, pero el Mesías crucificado.

LA COMUNIDAD DE MARCOS⁵

Una comunidad en crisis. Se da una situación política difícil en el contexto de la guerra judaica que ha vuelto muy conflictiva la existencia de los cristianos en el ámbito del imperio romano. Probablemente la comunidad de Roma acaba de

³ Ibíd. p. 305.

⁴ TAYLOR, Vicent. Evangelio según San Marcos. Madrid: Ediciones cristiandad, 1980. pp. 130-143.

⁵ BROWN. E. Raymond. Introducción al Nuevo Testamento: cuestiones preliminares y obras conexas. Madrid: Editorial Trotta 2002. pp. 234-241.

pasar por el trauma de la persecución de Nerón y la muerte de Pedro y Pablo. Hay amenazas interiores y exteriores.

Una comunidad desarraigada. Se trata de una comunidad itinerante que ha tenido que experimentar múltiples “retiradas”. Grupo pequeño que probablemente no llegaría a las 100 personas. Ese desarraigo es consecuencia de la llamada de Jesús a dejarlo todo (2,14; 3,13; 10,21), familia y profesión (1,17.20), bienes y seguridad personal (7,13; 10,17-31).

Una comunidad en búsqueda. Es un grupo que busca su propia identidad descubriendo la identidad de Jesús. Se experimentan dificultades en la misión y estas dificultades suscitan contradicciones e incomprensiones a las que hay que dar respuesta.

La comunidad busca a Jesús en la intimidad de su cercanía (3,20-21). La comunidad de Marcos vive en comunión con su Maestro; son su verdadera familia (3,31-35); sólo se separa de ellos cuando los envía a predicar (6,7-30).

La comunidad busca a Jesús en la *enseñanza* (17 veces aparece la palabra *enseñar* y 12 veces la palabra *Maestro*). También busca al Señor en el *culto* de la Eucaristía. Los relatos de las dos multiplicaciones y el relato de la Última Cena reflejan las liturgias de la comunidad, de una catequesis para la comunidad primitiva de Roma. (No Judía).

Una comunidad misionera. Está abierta a los paganos y trata de rastrear en los recuerdos históricos de un Jesús que se dedicó sólo a los judíos, buscando algunas pistas que permitan una misión a los paganos. La comunidad tiene que enfrentar el desafío de la comunidad de mesa entre creyentes judíos y creyentes procedentes de la gentilidad⁶. El relato se va a centrar en Galilea que era la parte de Palestina más abierta a los paganos, en contraste con el judaísmo replegado sobre sí mismo, simbolizado en Jerusalén. En el futuro Dios se manifestaría en la Galilea de los gentiles (Is 8,23-9,1). La Galilea de Marcos no tiene fronteras. Las dos riberas del lago representan la ribera judía y la ribera pagana. Jesús misiona territorios paganos, multiplica el pan también para los paganos. El primero en creer será un centurión romano. La cita final con el resucitado tiene lugar en Galilea, al final de la historia.

Una comunidad organizada. Hay en ella un grupo de cristianos comprometidos, los discípulos, que tienen una tarea misionera. Existe el grupo de los Doce llamados, instituidos y enviados. Existe un grupo interno de 3, y un ministerio muy

⁶ IDÍGORAS. L. José. La Iglesia misionera. Lima: Ediciones Domund 1984. pp. 75-90.

especial de Pedro dentro del grupo. A estos responsables se les exhorta a comprender que la autoridad es servicio humilde.

ESTRUCTURA DEL EVANGELIO DE MARCOS

Según el testimonio de Papías, 'Marcos... escribió sin orden'. Acaso, guiados por este juicio y por su breve extensión, este evangelio durante mucho tiempo fue considerado como el 'hermano pobre'; ni la liturgia ni los comentaristas se preocuparon mucho de él, ya que se le tomaba como resumen de Mateo y todo lo que se podía encontrar en él se hallaba con creces en los otros. Él es quien inaugura el género literario que llamamos 'evangelio'; él quien marcará la pauta a los otros sinópticos en la estructura general del libro.

Primera Estructura. En el evangelio de Marcos salta a la vista una división de carácter geográfico⁷, que podría estar sugerida por la predicación de Pedro, quien destaca como momentos cruciales de la vida pública de Jesús: la predicación en Galilea, el espacio abierto al anuncio del reino de Dios-, y en Jerusalén –centro de la oposición contra Jesús- con su muerte y resurrección. Por tanto, Marcos divide, pues, el evangelio en dos grandes momentos: predicación en Galilea (1, 14-9, 50) y su subida, predicación muerte y resurrección en Jerusalén (10, 1-16. 8).

Paralelamente a esta estructura de carácter geográfico se proponen otras muchas divisiones de acuerdo a la intención que se le atribuye. De las cuales también quiero hacer claridad para basarme en una de ellas, que me ayude a reflexionar y guiar en el estudio del discipulado en Marcos y el mandato misionero.

Segunda Estructura. La segunda estructura que estudiaré es la que nos presenta la Biblia de Jerusalén⁸, edición renovada 1998. El evangelio de Marcos la Biblia de Jerusalén lo divide en dos partes:

➤ **En la primera parte**, 1, 2-9, 10, se nos dice quién es Jesús de Nazaret: el Cristo, el rey del nuevo pueblo de Dios, según la profesión de fe de Pedro en 8, 29. Pero ¿cómo es posible que Jesús sea este rey habiendo tenido que morir por instigación de los jefes del pueblo judío? Es que él era el "Hijo de Dios", lo que implicaba una protección de Dios sobre él para rescatarle de la muerte. La segunda parte, 9, 14-16, 18, nos orienta poco a poco hacia la muerte de Jesús, pero culmina con la profesión de fe del centurión: "verdaderamente este hombre era Hijo de Dios" 15, 39, confirmada por el descubrimiento de la tumba vacía,

⁷ PIKAZA, Xavier. Para vivir el Evangelio, lectura de Marcos. Estrella Navarra: editorial Verbo Divino, 1997. pp. 7-20.

⁸ BIBLIA DE JERUSALÉN. Bilbao: Desclée de Brouwer, 1998. pp. 1414-1418.

prueba de la resurrección de Jesús. Este plan está indicado desde la primera frase escrita por Marcos: “comienzo del evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios”:

➤ **La segunda parte** del evangelio no está tan bien estructurada, más bien procede por toques sucesivos para desarrollar dos temas conexos: la paradoja de Jesús al tener que pasar por la muerte antes de reinar, las condiciones requeridas para entrar al reino.

Los títulos que aparecen en el evangelio de Marcos según La Biblia de Jerusalén son estos:

- I. Preparación del ministerio de Jesús (1, 1-12)
- II. Ministerio de Jesús en Galilea (1, 14-7, 23)
- III. Viajes de Jesús fuera de Galilea (7, 24-10, 52)
- IV. Ministerio de Jesús en Jerusalén (11, 1-13, 37)
- V. La pasión y la resurrección de Jesús (14, 1-16, 8)
Apariciones de Jesús resucitado (16, 9-20)

Tercera Estructura. La tercera estructura la trabajan Alfred Wikenhauser-Josef Schmid en la introducción al NT⁹.

La prehistoria; 1, 1-13. Preparación de la actividad de Jesús: aparición y predicación de Juan Bautista, 1, 1-8; bautismo de Jesús, 1, 9-11; tentación, 1, 12s.

- **Parte primera: actividad de Jesús en Galilea 1, 14-6, 6a.**
- Comienzo de la actividad de Jesús en Cafarnaúm y su contorno, 1, 14-45
 - Jesús en lucha con los adversarios judíos, 2, 1-3, 6.
 - Nuevos éxitos de Jesús y choques con sus adversarios, 3, 7-35
 - Discurso de Jesús en parábolas 4, 1-34.
 - Nueva revelación del poder de Jesús por medio de cuatro milagros junto al lago de Genesaret, 4, 35-5, 43.
 - Termina la actividad de Jesús en Galilea 6, 1-6a.
- **Parte segunda: Jesús en peregrinación continua 6, 6b-10, 52.**
- Misión de los Doce y vuelta, fin de Juan el Bautista 6, 6b-30
 - Primera peregrinación de Jesús y vuelta a Galilea, 6, 31-7, 23.
 - Segunda peregrinación y vuelta de Jesús, 7, 24-8, 12.
 - Tercera peregrinación 8, 13-9, 50.
 - Viaje de Jesús a Jerusalén para la pascua, 10, 1-52.

⁹ WIKENHAUSEN, Alfred – SCHMID, Josef. Introducción al Nuevo Testamento. Barcelona: Herder, 1978. pp. 323-326.

➤ **Parte tercera: actividad, pasión muerte y resurrección de Jesús en Jerusalén, 11, 1-16, 20.**

- Última actividad de Jesús 11, 1-13, 37
- Actuación mesiánica de Jesús, 11, 1-26
- Enseñanza mesiánica de Jesús, 11, 27-12, 44
- Discurso de Jesús sobre el fin del mundo y su advenimiento, 13, 1-37.
- Pasión, muerte y resurrección de Jesús, 14, 1-16, 20.
- Las últimas experiencias de Jesús con sus discípulos, 14, 1-42.
- Jesús ante el tribunal judío, 14, 43-72.
- Jesús ante el tribunal romano, crucifixión y muerte, 15, 1-47.
- La resurrección, 16, 1-20.

Cuarta Estructura: Esta estructura que se analiza hace parte del libro que presenta el P. Pedro Ortiz. S.J. en su libro “Introducción a los Evangelios”¹⁰:

- Introducción
 - Juan Bautista, precursor (1, 1-15)
 - Quién es Jesús (1, 16-8,30)
 - Enseña con poder (1, 16-3, 12)
 - A los apóstoles les entrega el misterio del reino (3, 13-6, 6a).
 - Tú eres el Mesías” (6, 6b-8, 30).
- Cómo cumple Jesús su misión (8, 31-16,8)
 - El Hijo del hombre debe sufrir (8, 31-11-10)
 - Llega a Jerusalén para su pasión (11, 11-13, 37)
 - Pasión, muerte y resurrección (14, 1-16, 8).
- Adición posterior: apariciones del resucitado (16, 9-20).

ESTILO

De su estilo hay que decir algo que pueda parecer contradictorio: es pobre y al mismo tiempo está dotado de gran viveza y realismo¹¹. El vocabulario es limitado, la sintaxis simple y a veces incorrecta, no obstante, el empleo del presente histórico contribuye al realismo. Su narración es esquemática en unos casos, se reviste de vivacidad y hasta de dramatismo en otros.

¹⁰ ORTIZ. V. Pedro. Introducción a los evangelios. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, 2003. p. 80.

¹¹ DELORME, Jean. El evangelio según San Marcos. Navarra: Editorial Verbo Divino, cuadernos bíblicos 15-16, 2002. pp. 7-11.

2.2 Selección pericopa

Después de este recorrido por el evangelio de Marcos nos centraremos en el establecimiento de la pericopa. Esta pericopa se encuentra en el evangelio de Marcos, La sección en la cual se encuentra esta pericopa es “Las instrucciones de Jesús a sus discípulos en el camino hacia Jerusalén” que está en el capítulo ocho versículo veinte y dos hasta el capítulo diez versículo cincuenta y dos. El Evangelista hace una introducción a toda esta sección en el capítulo ocho versículo veinte y siete a “Jesús y sus discípulos salieron hacia las aldeas de Cesárea de Filipo” y con una introducción a la pericopa, en el versículo treinta y cuatro del mismo capítulo “Y llamando a la gente y a sus discípulos” introducción que es también el comienzo de esta pericopa dando esto como afirmación debido a que hay un cambio de sentido e ideas en la oración, hay un cambio de personajes, de escenario y de tiempo, Terminando en el capítulo nueve versículo uno donde este viene a cerrar la unidad anterior. Es evidente que en el versículo dos de este capítulo encontramos un cambio de escenario, personajes y de tiempo (después de seis días) dando comienzo así a una nueva unidad.

El evangelista maneja unas características especiales como inclusiones, vocabulario especial, pasajes puentes e indicaciones geográficas: Inclusiones presentes en esta pericopa como: El hijo del hombre, Muerte, Les dijo. Un vocabulario característico como: Salvar, Avergonzar, Vida, perder, hombre, alma. Un pasaje puente clave como es el capítulo nueve versículo uno “también les dijo” que viene a unir el capítulo ocho y darle la conclusión final a la pericopa. En esta pericopa hallamos una indicación geográfica en el versículo veinte y siete donde iban a Cesárea de Filipo, en esta pericopa no se nota que no hubieran llegado, por el contrario el ambiente es de ya estar establecidos en un lugar lo cual referencia que el lugar sea Cesárea de Filipo. (Ver anexo)

Este texto se viene a articular en el Evangelio de Marcos dando de este modo los contextos en los que esta inmersos esta pericopa como los son su contexto anterior inmediato, contexto posterior inmediato, contexto próximo, contexto remoto y su contexto global. De acuerdo a este orden tenemos en un contexto anterior inmediato el capítulo ocho versículo treinta y uno hasta el versículo treinta y tres; mostrando allí.

El camino a Cesárea de Filipo donde Pedro en nombre de los discípulos confiesa que Jesús es el Mesías evidenciándose así el primer anuncio de la pasión, muerte y resurrección de Jesús, continuamos con el contexto posterior inmediato que se indica con la indicación cronológica seis días después que iría entonces desde el capítulo nueve versículo dos hasta el versículo trece relato conocido como la transfiguración de Jesús este relato es precisamente seis días después cuando junto a dos de sus discípulos sube al monte y se transfigura. En un contexto próximo o contexto de la sección es relevante desde el capítulo ocho

versículo veinte y dos hasta el capítulo diez versículo cincuenta y dos en el cual Jesús hace una gran enseñanza y da instrucciones a sus discípulos en el camino hacia Jerusalén, En un contexto remoto de esta pericopa es decir en su contexto vital hallamos desde el capítulo ocho versículo treinta y cuatro hasta el versículo treinta y ocho en el que Jesús anuncia y da un discurso o enseñanza sobre el discipulado quien asuma esa responsabilidad de seguirlo y ya para terminar este ejercicio de mirar la pericopa dentro del texto bíblico y su ubicación, encontramos el contexto global que es el Evangelio de Jesucristo hijo de Dios el cual fue escrito por el Evangelista San Marcos de este modo nos damos cuenta la implicación que esta pericopa tiene en todos sus contextos.

2.3 Crítica textual

La credibilidad que tiene esta pericopa en su texto como legítimo está soportado de acuerdo a sus variantes, las cuales en este texto no son tan significativas ni numerosas estamos hablando apenas de dos variantes en el versículo treinta y ocho de las palabras λόγους y μετὰ. Las cuales han sido dispuestas por la comisión encargada dándolas como legítimas, λόγους sería la primera la cual es justificada por la comisión que opta por esta luego de considerarla como casi cierto es decir en el nivel de calificación (B) dando esta un buen sentido dentro del texto, También con la inserción de la palabra de una amplia variedad de diferentes tipos de textos. μετὰ que es la otra palabra que presenta una posible variante en este texto es justificada por la comisión encargada como cierto el nivel de certitud más alto (A) leyéndolo con καὶ que se origina desde otras fuentes de escribas en una simulación paralela del texto del evangelio de Lucas capítulo nueve versículo veinte y seis. Es decir entonces que la primera palabra λόγους prácticamente es segura sería esta la que da un mayor sentido a la frase y la variante fue una omisión accidental de los escribas, y la segunda palabra μετὰ es cierta plenamente y la variante sería por un descuido con este análisis sabemos entonces que en esta pericopa se puede tener muchísima confiabilidad porque las variantes no presentan gran importancia.

2.4 Revisión de la traducción

Es importante asumir un total dominio cuando trabajamos un texto bíblico para este ejercicio de comprensión total de este texto miraremos algunas diferencias o las más relevantes desde diferentes traducciones de la lengua española, un ejercicio que evidencia que cuando traducimos la versión griega al español hay palabras que pueden ser traducidas en varias palabras pero donde habrá una que se adapte más que las otras y de más sentido al texto esto dependiendo del traductor, cuando hacemos el ejercicio de comparación de las traducciones nos damos cuenta que hay palabras que son más precisas, mejor traducidas o en el

caso inverso palabras que no dan sentido a la idea del evangelista o lo que es peor un sentido contrario, problema que podríamos evitar cuando miramos las diferencias desde varias traducciones, observamos en el versículo treinta y cuatro la Biblia Jerusalén y Reina Valera sesenta proponen la traducción “si alguno quiere” mientras que las biblias Nácar Colunga y Reina Valera dos mil utilizan “cualquiera que quisiere” mostrando en el primer caso más cercanía un dialecto mas íntimo y en el segundo caso a un público más abierto sin importar quien fuera, en definiciones pueden traducir prácticamente lo mismo pero estas pequeñas diferencias son notorias para el mensaje del texto, En el versículo treinta y cinco la traducción Reina sesenta emplea “todo el que” mientras que la Biblia Jerusalén utiliza “peor quien” y las traducciones Reina Valera dos mil y Nácar Colunga utilizan “y el que” en este caso podemos notar que en la primera traducción expresa habla de un ámbito global en la segunda traducción es mas específico e individual el sentido que da y en las dos últimas traducciones es todavía más específico e individual utilizando un artículo singular dando así una idea diferente al lector de este texto. En el versículo treinta y siete la Biblia de Jerusalén se sirve de la frase “que puede” mientras que las traducciones Reina sesenta, dos mil y Nácar Colunga utilizan “que recompensa” es evidente como en las últimas traducciones hace alusión a un premio o estímulo que recibiría y en la primera no da este sentido o no es tan notable. En el versículo treinta y siete también hay una diferencia ya que la Biblia Jerusalén se vale de la frase “a cambio de” mientras que las demás traducciones utilizan “por su” en la primera traducción notamos que denota en la idea una permuta al utilizar este verbo y no como en las demás traducciones donde la palabra “por” no da este sentido de canje que si es evidente en la traducción Jerusalén. Igualmente en este mismo versículo la Biblia de Jerusalén recurre al término “vida” mientras que las otras traducciones utilizan el término “alma” aquí entraríamos en una discusión sin un posible fin ya que en el griego la misma palabra es traducida al español como alma y vida es decir que se puede traducir como cualquiera de las dos el problema aquí sería teológicamente que entendemos por vida y por alma. Y ya para terminar este ejercicio evidenciamos en el capítulo nueve versículo uno que las traducciones Jerusalén y Reina sesenta muestran el término “poder” a la vez que la traducción Reina dos mil y Nácar Colunga manejan el término “potencia” estas dos palabras son sinónimos y no generan ningún cambio resaltante ya que es evidente en las dos el señorío de la venida de Dios

2.5 Análisis gramatical

En este texto bíblico denotamos dos claves gramaticales importantes para trabajar esta pericopa: La primera a la cual le vamos a dar una ojeada es lo siguiente, Jesús en la mayor parte de la pericopa está implícito solo es explícito cuando dice (a mi) tres veces y cuando dice (Sígueme) en un pequeño análisis podemos decir que solo es explícito en estos momentos para dar mayor importancia al

seguimiento que debe hacerse a él, dando muestra especial de una importancia al Jesús que hay que seguir. En un segundo momento damos un vistazo a la siguiente clave, La gente o el discipulado casi siempre cumple la función de (sujeto), Dando así por entre dicho que en esta pericopa lo principal es la exhortación que hace Jesús ha su seguimiento con esto confirmamos lo dicho anteriormente en esta pericopa se quiere dar una importancia total al seguimiento es entonces cuando el evangelista utiliza estas claves para hacerlo más evidente.

2.6 Análisis semántico

En este análisis encontramos las palabras claves que nos ayudaran en el entendimiento de este texto; A continuación mostramos las más resaltantes y qué cantidad de veces aparecen en cada evangelio.

Palabra	Ev. Mc	Ev. Mt	Ev. Lc.	Hechos
Evangelio	7*	4*	2*	3*
Adultera	1*	2*	1*	-
Pecadora	4*	3*	10*	2*
Salvar	12*	12*	3*	9*
Avergonzar	1*	-	2*	-
Discípulos	10*	20*	12*	-

Podemos considerar como importante en el evangelio de San Marcos el énfasis que hace en la palabra evangelio, mostrando así mayor interés entre los evangelistas

Definición de términos

A continuación mostraremos un análisis de las palabras con mayor importancia desde el contexto teológico en nuestra pericopa, las cuales nos ayudaran a tener una mejor comprensión de estas temáticas como lo son; negar, perder, ganar, la cruz, vida (alma).

AUTOR	Cruz σταυρὸν
Gerhard Kittel y Gerhard Friedrich en su diccionario teológico.	Presenta dos significado, el primero como una estaca erguida como las que usan para cercas o empalizadas, es utilizado para suplicios graves, la segunda tiene un significado figurado para que los discípulos tomen su cruz y lo sigan.
Lothar Coenen - Erich Beyreuther y Hans diccionario teológico	La cruz en el NT como un instrumento de tormento y de ejecución capital, y la muerte de Jesucristo. σταυρὸν es la palabra con la que normalmente en los evangelios es mencionada la cruz como muerte de Jesucristo.

Xavier Pikaza Diccionario de la Biblia	El signo de la cruz constituye quizá la mayor aportación del cristianismo a la simbología de las religiones. El escándalo de la cruz ha sido formulado de manera clásica por Pablo. Tomar la cruz, desde aquí se puede dar un paso más y afirmar que el camino de la cruz constituye el signo distintivo de los creyentes. Así lo dice Pablo cuando afirma que solo quiere conocer a Cristo y a Cristo crucificado.
Felipe Fernández Ramos Diccionario de Jesús de Nazaret	Significa en los sinópticos el madero donde murió Jesús, los discípulos de Jesús saben muy bien que significa y adonde conducía llevar la cruz a cuestas es decirles de una manera que estén dispuestos a entregar su vida por el, incluso hasta el martirio.
Cesar Izquierdo Jutta Burggraf Diccionario de teología.	La cruz se presenta como uno de los misterios centrales del cristianismo, La cruz se encuentra en la entraña del cristianismo, y no consiste en un mero símbolo, un adorno o un ídolo; la enseñanza cristiana debe ser sobre todo “la doctrina de la cruz de Cristo” la cruz es la señal del cristiano.
Luciano Pacomio diccionario teológico enciclopédico	Los evangelistas orientan toda la narración histórica de Jesús hacia la pasión. La cruz es la última palabra, la más elocuente, con la que él, la palabra en perdona revelo y sigue revelando el rostro paternal y misericordioso de Dios.
AUTOR	Vida (alma) ψυχήν
Felipe Fernández Ramos Diccionario de Jesús de Nazaret	El ideal del hombre es, para los evangelios sinópticos, entrar en el reino de los cielos; para san Juan, conseguir la vida. Los sinópticos no suelen utilizar el concepto de vida o vida eterna y si lo hacen es en sentido escatológico.
AUTOR	Salvar σώσαι
Felipe Fernández Ramos Diccionario de Jesús de Nazaret	La salvación que aporta Cristo es singular, específica frente a la salvación que se ofrecía en el mundo contemporáneo, la salvación de Dios es un don, El que te creó a ti sin ti, no te salvara a ti sin ti, es decir sin tu colaboración. Es relevante la conversión, la fe, el amor a Dios y al prójimo y la nueva justicia.
AUTOR	Mundo κόσμον
Felipe Fernández	Esta palabra tiene varias aceptaciones en la biblia: primero se refiere al mundo que tiene significación de los seres

Ramos Diccionario de Jesús de Nazaret	humanos, mundo que fue creado bueno por Dios y mundo de hombres que aunque también fueron creados buenos son consecuencia del pecado.
AUTOR	Discípulos μαθηταῖς
Felipe Fernández Ramos Diccionario de Jesús de Nazaret	Los discípulos son junto con Jesús los personajes más importantes de los evangelios. En esta situación vemos a unos discípulos que no comprenden y donde repetidamente manifiestan su incapacidad para entender el camino hacia la cruz, y se niegan a aceptar que ser discípulos implica seguirle en este mismo camino de entrega y servicio.
AUTOR	Ganar kerdoz
Gerhard kittel y Gerhard Friedrich en su diccionario teológico	Kerdos significa ganancia provecho (lucro), con el deseo de ello con el sentido derivado refiriéndose aquellos que dan falsas enseñanzas por ganancia, en contraste, considera que las ventajas de su vida precristianas son una pérdida por cauda de Cristo.
AUTOR	Perder ἀπολέσει
Gerhard Kittel y Gerhard Friedrich en su diccionario teológico	Significa originalmente “desventaja”, la desventaja puede tomar forma de –perdida- o –daño- monetario o material, también puede ser moral o espiritual en el sentido de herida o ruina. En este el único caso en los sinópticos la antítesis –ganar- sugiere la figura comercial de ganancia y pérdida. Para ganar el mundo entero uno debe perder (pagar el precio de).
AUTOR	Negar arneomai :
Gerhard kittel y Gerhard Friedrich en su diccionario teológico	Negar decir que no – en respuesta a una pregunta en relación a una exigencia. La persona a quien se niega puede ser unimismo. Es así como Dios no puede negarse a sí mismo, mientras que los discípulos deben negarse a sí mismos.

Postulados de diferentes autores sobre el “seguimiento”.

AUTOR	¿Qué es el Seguimiento? ἀκολουθεω / ἀκολουθεῖτω - SEGUIR
Gerhard Kittel y Gerhard Friedrich en su diccionario teológico	En sentido ordinario del griego es la conducción a un seguimiento intelectual, moral y religioso, aunque para seguir a Dios es más común ἐῴησται la cual no es utilizada en el nuevo testamento.
Xavier Pikaza Diccionario de la Biblia	Seguir a Dios es andar por los mismos caminos que llevó al pueblo de Israel en el éxodo, para llevarlo por medio de Jesucristo a un nuevo verdadero éxodo, seguir a Jesús no es solamente adherirse a una enseñanza moral y espiritual sino compartir su destino. Ahora bien, los discípulos deben aprender a renunciarse a sí mismos.
José M. Castillo	Este autor propone el seguimiento a la relación que el hombre establece con Jesús a partir de un encuentro personal, mucha gente está dispuesta a seguir a Jesús pero quieren hacer esto desde la tranquilidad sin complicaciones, desde la fama, honor y poder, pero se consigue desde la solidaridad. He ahí por qué existen una relación profunda entre el seguimiento y la debilidad en el sentido explicado. No hay seguimiento de Jesús donde no hay movimiento, donde no hay liberación de las ataduras que nos fijan a un sitio, a una situación, a una posición determinada, a una forma de instalación sea la que sea. El seguimiento es libertad y en este sentido la libertad exige movimiento y no acomodación ¹²
Carlos Mester	El presenta el seguimiento con dos finalidades: “acompañar a Jesús” (comunidad), quien debe tener a Jesús como modelo de su vida en su diario vivir. “seguir el ejemplo de Maestro. Y “enviarlos a predicar” (misión). Quedarse con Él o seguirlo significa sobre todo: Participar del destino del Maestro: Quien sigue a Jesús debe comprometerse con Él y estar con él en las tentaciones, en la persecución y en la muerte. ¹³

¹² JOSE M. Castillo. El seguimiento de Jesús, II edición. Ediciones Sígueme Salamanca. 1987.

¹³ CARLOS Mester. Seguir a Jesús: Los Evangelios, Editorial Verbo Divino, Estella Navarra. 2000. Págs. 37-44

<p>Bonifacio FERNANDEZ, C.M.F</p>	<p>Para este autor, proyecta el seguimiento como una cuestión Eclesial, ya que es para toda la Iglesia. Es una cuestión eclesiología, afecta al conjunto de los cristianos, a la fidelidad y santidad de la Iglesia misma y a su misión liberadora.</p> <p>La Iglesia Es la portadora del Espíritu y de Cristo que llama al seguimiento. La Iglesia autentifica y reconoce los distintos caminos de seguimiento que en la historia van surgiendo al contacto con la persona de Jesús.</p> <p>También plantea que el seguimiento de Jesús incluye la dimensión política y económica, por último menciona el seguimiento es Sacramental, parte de la presencia sacramental de Cristo en los cristianos. Es dinámica del sacramento del bautismo y de la eucaristía, Cristo vive en la comunidad de los creyentes.¹⁴</p>
<p>Luis Angel Montes P.</p>	<p>Nos presenta que Jesús llamó a él, y que algunos hombres y mujeres se unieron a su causa y le siguieron sin reservas, de manera más o menos permanente, no sólo por opción personal, también por exigencias de su misión. Si algo movió a Jesús en el más íntimo de su ser fue reunir a su verdadera fraternidad que experimentara y testimoniara el amor misericordioso y compasivo del Padre.¹⁵</p>

2.7 Segmentación

TRADUCCION LITERAL	TEMAS
<p>a-Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: b. Si alguno quiere venir en pos de mí, c. Niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame.</p>	<p>Seguimiento de él. (Primer paso, sin esto no hay seguimiento.)</p>
<p>a. -Porque todo el que quiera salvar su vida, la perderá; b. y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio, la salvará.</p>	<p>La salvación del alma.</p>
<p>a. Porque b. ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo, c. y perdiere su alma?</p>	<p>No perder el alma.</p>

¹⁴ BONIFACIO Fernández, C.M.F. Seguir a Jesús el Cristo. Editorial Librería Católica Sicomoro, 1998, Págs. 42-50.

¹⁵ LUIS Ángel Montes Peral. Tras las huellas de Jesús. Biblioteca de autores Cristianos, Madrid. 2006.Págs. 9-15

a. -¿O qué recompensa dará el hombre por su alma?	Recompensa por el alma
a. Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, b. el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, c. cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles	Reconocimiento de él.
a. -También les dijo: b. De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí. Que no gustará la muerte hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder.	Conocimiento de la muerte

Estructura interna.

Hay una secuencia bien equilibrada de seis dichos, con sentido en sí mismo y cada uno puede ser transmitido aisladamente, Visto desde la forma, los dichos no son uniformes.

- En el versículo 34, Encontramos prótasis y apódosis, prótasis es cuando se introduce una oración compuesta la primera parte se le da este nombre, no tiene sentido completo sino un sentido de suspenso. Apódosis, es la segunda y es donde está el sentido principal- En esta apódosis hay tres oraciones simples.
- El versículo 34; es una frase condicional que establece la condición del seguimiento
- En el versículo 35, Es una oración compuesta, y se ve en este versículo el paralelismo antitético. El paralelismo antitético se da cuando las palabras se contrastan en dos o más líneas en oposición mutua. (pregunta retórica, proposición Compuesta.), Este versículo también es una paradoja.
- El versículo 36, son frases interrogativas de carácter sapiencial, El contexto se convierte en parénesis dirigida a los discípulos.
- Los versículos 34 y 36 son exageraciones (hipérbole).
- En el versículo 36 encontramos una antítesis con las palabras: GANAR – PERDER.

Antítesis: Consiste en contraponer dos sintagmas, frases o versos en cada uno de los cuales se expresan ideas de significación opuesta o contraria La antítesis

desarrollada a nivel textual ayuda a expresar una ironía cuando se desajusta la realidad expresada con el estilo que presuntamente la describe,

- Los versículos 36 y 37 son preguntas retóricas con respuesta positiva o negativa.
- En el versículo 38 hay una proposición compuesta con una sola oración.
- El versículo 1 del capítulo 9, Es una PARABOLA tiene una forma típica que la distingue y esto se nota en su manera de comenzar o de concluir y de plantear su contenido.
- En el versículo 1 del capítulo 9 pareciera que el autor añadiera esta parte para darle un mejor sentido a la pericopa. Ya no está el porqué. γὰρ, En este versículo el material dispar en cuanto a la forma se ensambla en una exhortación apremiante a los discípulos.

3. UNA LECTURA BÍBLICA DE “MC 8; 34 – 9; 1”

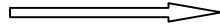
3.1 Análisis preliminar del texto.

Ver: 8:35

Salvar

Vida

Perder



Estructura concéntrica (Inclusión)

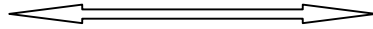
Perder

Vida

Salvar

Ver: 8:36

GANAR



PERDER (Antítesis)

ver 8; 36

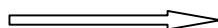
Ver 8; 37

Unidos por VIDA que traducido es ALMA.

Ver: 8: 38

Avergonzar

Adultera



Estructura concéntrica (Inclusión)

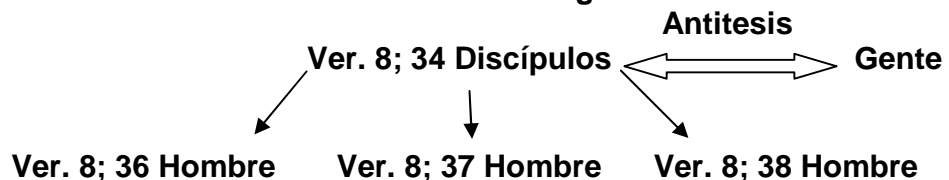
Pecadora

Avergonzar

Ver 9; 1.



Gancho escatológico



En este análisis es evidente la inclusión del versículo treinta y cinco, utilizando la figura de la estructura concéntrica que nos muestra la importancia del verbo PERDER, Luego en el versículo treinta y seis opone los verbos PERDER y GANAR poniendo en evidencia el objetivo y consecuencia de seguir a Jesús visto desde la clave de Vida que encontramos en los versículos siguientes treinta y seis

y treinta y siete, mas adelante en el versículo treinta ocho hace nuevamente una estructura concéntrica con el verbo avergonzar trabajándolo en presente y en futuro y colocando en la mitad el pecado, en el siguiente versículo hace un gancho escatológico que confirmaría lo ya trabajado en el versículo treinta y ocho en presente y futuro. Para dar finalización a este análisis miraremos como en el Versículo Treinta y ocho hay una antitesis entre Gente y Discípulos para mostrar los dos caminos que hay en el seguimiento de Jesús. También muestra una figura de discípulos contra la figura de hombre que la reitera tres veces en oposición a ese discípulo.

Estructura de la pericopa



Después de haber analizado la pericopa desde su estructura interna, trabajaremos en el texto desde el método elegido con anterioridad y que desarrollaremos ahora; El método sincrónico más específicamente en la semiótica, la cual estará encargada de mostrarnos a través de sus ejercicios el centro principal de nuestra investigación.

3.2 Método sincrónico

Además del método histórico crítico el análisis semiótico o estructural es uno de ellos, hay diversos tipos de análisis estructural. Todos tienen en común el punto de partida: ven el texto como estructura y organización que produce sentido más allá de la intención de su autor se dedican al texto en sí, tomando en cuenta el hecho de que todo texto, además de su historia (investigada por los pasos histórico-críticos), también tiene una identidad propia y una autonomía . Todo análisis estructural tiene que basarse en los resultados de la investigación histórica – crítica, pero se dedica de lleno a otras preguntas: ¿como funciona el texto? ¿Cómo produce su sentido? ¿Qué pasa en el texto en sí? ¿Qué operaciones de lógica, afirmación, negación, oposición hay en el texto?

La semiótica es la ciencia que estudia los signos, la cual se basa en los siguientes principios: La distinción entre la lengua y el habla, la distinción entre sincronía y diacronía, La lógica binaria por oposición, el concepto de efecto de sentido y los niveles de análisis.¹⁶

¹⁶ RENE KRUGER, Métodos exegéticos, ISEDET, 13, Pág., 255-277

3.3 Método semiótico

Entre los métodos llamados sincrónicos que se concentran sobre el estudio del texto bíblico en su estado final, se sitúa el análisis semiótico, que desde hace unos veinte años se ha desarrollado notablemente en algunos ambientes. Llamado inicialmente con el término general de estructuralismo, este método puede reclamar como su fundador al lingüista suizo Ferdinand de Saussure quien, al comienzo de este siglo elaboró la teoría de que toda lengua es un sistema de relaciones, que obedece a reglas determinadas. Muchos lingüistas y literatos han tenido una señalada influencia en la evolución del método. La mayor parte de los biblistas que utilizan la semiótica para el estudio de la Biblia siguen a Algirdas J. Greimas y la escuela de París, de la cual es el fundador. Acercamientos o métodos análogos, fundados sobre la lingüística moderna.¹⁷

La semiótica investiga el funcionamiento del texto y examina las leyes de la coherencia interna y la restructuración. En un sentido más amplio la semiótica, como ciencia que estudia los signos, es una descripción científica de los sistemas y prácticas significantes en un sentido más restringido se suele emplear el concepto como equivalente a “análisis semiótico de los textos”

La semiótica es desarrollada también para estudiar el texto bíblico en un estado final nace bajo el nombre de estructuralismo, sus fundamentos o tres principios son: Inmanencia la cual únicamente se fijan en lo que diga el texto que se estudie. Estructura del sentido específica y consiste en establecer las relaciones con otros textos. La semiótica es analizada en tres niveles: Nivel narrativo el cual internamente se divide en tres, las secuencias, los sintagmas y las proposiciones narrativas cada uno de estos mencionados tiene su propia configuración interna. Las secuencias se identifican en inicial, tópica y secuencia final, Los sintagmas internamente identificados como prueba principal, prueba calificante y prueba glorificante y Las proposiciones narrativas establecidas en enunciado de estado y de acción. El nivel discursivo este consiste en la identificación y clasificación de figuras, en el establecimiento de itinerarios de las figuras y la brusquedad de los valores temáticos de las figuras. Por último está el Nivel lógico semántico el cual consiste en precisar la lógica de las articulaciones, los itinerarios narrativos y figurativos de los textos.

3.2.1 Niveles de manifestación

Este nivel está dividido en tres partes: las secuencias, los sintagmas y las proposiciones. Empezaremos mostrando cada una de estas divisiones desde nuestra pericopa para llegar a una comprensión más clara de esta.

¹⁷ PONTIFICIA COMISION BIBLICA, Interpretación de la Biblia en la iglesia, Publicaciones claretianas, Abril 2005, Colombia.

Las secuencias están divididas en tres situaciones: la secuencia inicial, la secuencia tópica o transformación y la secuencia final, las cuales las explicaremos a continuación.

Secuencia inicial

SITUACIÓN INICIAL
SI (Condición)
Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: “ Si alguno quiere venir en pos de mí,
Porque todo el que quiera salvar su vida
y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio,
Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo,
¿O qué recompensa dará el hombre
Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora,
También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte

Esta es la secuencia inicial porque es la presentación que se hace para mostrar los sucesos importantes siendo esta una secuencia condicional hecha por parte de Jesús en su seguimiento y es también la apertura al enunciado.

Secuencia tópica o transformación

REQUISITOS
niéguese a sí mismo
tome su cruz
y sígame

Es esta la secuencia tópica ya que esta idea es la más importante y el desarrollo de todo el enunciado, aquí se desarrolla la transformación donde hay un cambio que produce el desenlace final para llegar a lo que voy a obtener, todo lo demás es la apertura y el cierre pero aquí suceden los hechos es este el tópico principal ya que es el núcleo de todo el enunciado esto es lo que le da vida y el punto principal de la pericopa con base en esta transformación es que hay un resultado lógico semántico.

Secuencia final

SITUACIÓN FINAL
ENTONCES (Consecuencia)
niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame
la perderá
la salvará.
y perdiere su vida?
por su vida?
el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles
hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder.

La anterior es la secuencia final ya que se está dando finalización a la pericopa o enunciado, está concluyendo al hacer un cierre correspondiente al tópico y es en esta donde se trabaja la consecuencia de la condición trabajada con anterioridad, proponiendo una estructura de condición -consecuencia.

SITUACIÓN INICIAL	SITUACIÓN FINAL
SI (Condición)	ENTONCES (Consecuencia)
Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: “Si alguno quiere venir en pos de mí,	niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame
Porque todo el que quiera salvar su vida y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio,	la perderá la salvará.
Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo,	y perdiere su vida?
¿O qué recompensa dará el hombre	por su vida?
Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora,	el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles
También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte	hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder.

En este cuadro anterior observábamos la manera en que nuestra pericopa presenta una secuencia inicial o condicional y otra final o la consecuencia; Es decir que por cada condición hay una consecuencia, resaltando principalmente las palabras con mayor connotación y que definen más claramente las ideas de esta pericopa.

SITUACIÓN INICIAL

Quienes	Acciones	Deseo
Gente Discípulos	Llamando Decía	Quiera venir
Todo el que Y todo el que	Quiera Pierda su vida	Salvar su vida Por causa de mi y del evangelio
El hombre	Que aprovechara	Si ganare todo el mundo
El hombre	Que recompensa	dara
adúltera y pecadora	Avergonzare	De mi – y mis palabras
Los que están aquí	Les dijo -No gustaran	

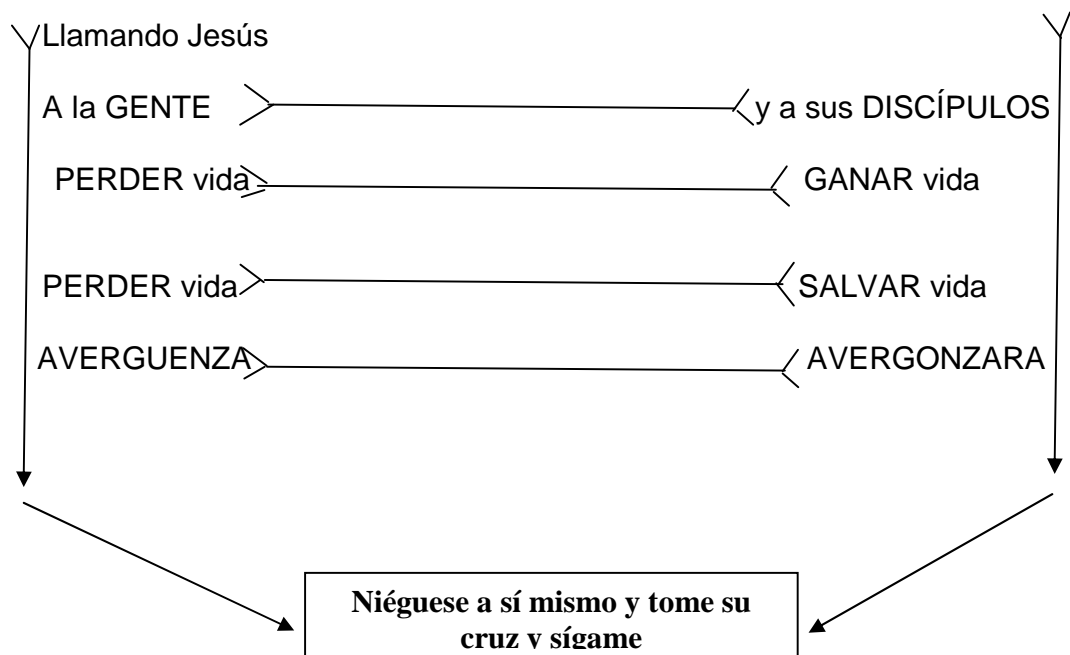
En este cuadro tomado desde la situación inicial y a continuación la parte de la secuencia final, encontramos los protagonistas, las acciones y los deseos revelando así cada particularidad y reflexión de nuestro texto del seguimiento.

SITUACIÓN FINAL

Quienes	Acciones	Deseo
	niéguese a sí mismo, y tome su cruz	y sígame
	Perder	Salvar
	Perder su vida	
		Por su vida
El hijo del hombre	Se avergonzara	Cuando venga
	Hayan visto	El reino de Dios Venido con poder
Oposiciones		
Discípulos		Gente
De mi (Jesús)		El hombre
Salvar el que pierda si ganare		la perderá la salvará. y perdiere
Dios		Adultera
Santos ángeles		Pecadora
Hijo del hombre		El mundo
Avergonzar		Avergonzare
CATEGARIAS SÉMICAS		
Comprometidos (elegidos)		Todos
Recompensa		Consecuencia (dejar)
Divino		Humano
Beneficio		Desaprovechar
Bien		Mal
Callar		Proclamar

Las oposiciones y las estructuras semitas: En estas dos categorías están presentes constantemente, las oposiciones que serán explicadas en las categorías semicas donde es evidente la temática que nuestra pericopa trabaja. Temáticas como bien y mal, que se podrían explicar como seguir o no seguir a Jesús el callar o proclamar que claramente muestra el avergonzarse o no avergonzarse de seguir a Jesús, los discípulos y toda la gente haciendo alusión con esto a estar comprometidos o no estar comprometidos con el seguimiento a Jesús, lo divino y lo humano debido a que tenemos que seguir a esa imagen divina que es Jesús en este cuadro de categorías es mas evidente cada una de estas temáticas, resaltando los ideales y fines del autor al escribir esta pericopa.

Esquema funcional de las oposiciones



En este esquema se explica claramente nuestra pericopa donde están las grandes conclusiones de toda la parte exegetica de nuestro trabajo, mostrando las secuencias iniciales en oposición con las finales y en la mitad la transformación o tópico principal. Donde es totalmente evidente la transformación que tiene que haber en la vida de un seguidor de Jesús. Y los cuales en este texto son los requisitos del seguimiento; el negarse a si mismo, tomar la cruz y seguir a Jesús, pero que significa esto:

Negarse a si mismo: Este requisito hace alusión a negarse a todas las cosas materiales que causarían ganar el mundo pero que en el seguimiento de Jesús causarían la muerte (espiritual) o perder la vida.

Tomar la cruz: Este requisito se refiere a asumir toda la responsabilidad de un seguidor de Jesús, aunque es una cruz simbólica se refiere a asumir los dolores que conlleva tener las responsabilidades de un cristiano, donde en muchas ocasiones perdiendo hasta su vida con lo que significa esa cruz de desprestigio

ante el mundo puedan llegar al mismo triunfo de vencer, salvando su vida con esa misma cruz de deshonra y sufrimiento.

Seguirlo: Este requisito reúne totalmente ser un cristiano donde se debe ser un seguidor total en cada una de las exigencias, responsabilidades y compromisos que se asumen con Jesús.

La segunda división del nivel de la manifestación se conoce como los SINTAGMAS, Los cuales están divididos en tres pruebas: prueba principal, prueba calificante y prueba glorificante, estas también estarán organizadas para darle total sentido a la pericopa.

Prueba Principal de transformación

PRUEBA PRINCIPAL	” Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame”
Versículo 34	

Esta es la prueba principal en la cual se desarrolla todo, como su nombre lo dice es la principal de toda la pericopa, esta podría ser la petición del seguimiento de Jesús.

Prueba Calificante

PRUEBA CALIFICANTE	“Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame. Porque todo el que quiera salvar su vida, la perderá; y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio, la salvará. Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo, y perdiere su alma? ¿O qué recompensa dará el hombre por su alma? Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles”
Versículo 34 – 38.	

Las pruebas calificantes son los obstáculos o inconvenientes que tuvo que ir superando para después de esto llegar a la prueba glorificante, en primer lugar tiene que reunirse para escuchar, esta es la primera prueba superada el resto son dichos que los dice como pruebas para superar. Estos pueden ser los pasos de la petición para llegar a la respuesta del seguimiento que Jesús hace.

Prueba Glorificante

PRUEBA GLORIFICANTE	“También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder”
Capítulo 9, 1.	

La prueba glorificante es cuando se cumple con lo esperado y concluye a su vez, este es el objetivo primordial y por el cual se luchaba y al cual se pretendía llegar. Esta podría ser la respuesta a la petición de la prueba principal.

SINTAGMAS

PRUEBA PRINCIPAL	” Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame””
Versículo 34	
PRUEBA CALIFICANTE	“Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame. Porque todo el que quiera salvar su vida, la perderá; y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio, la salvará. Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo, y perdiere su alma? ¿O qué recompensa dará el hombre por su alma? Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles”
Versículo 34 – 38.	
PRUEBA GLORIFICANTE	“También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder”
Capítulo 9, 1.	

En el cuadro anterior resumimos o vinculamos las tres pruebas que forman LOS SINTAGMAS, las cuales muestran perfectamente toda la pericopa.

La última división que tiene el nivel de la manifestación son las PROPOSICIONES NARRATIVAS, Las proposiciones son dos: El enunciado de estado y el enunciado de acción los cuales veremos desarrollados a continuación en nuestra pericopa.

Enunciado de estado:

Enunciado de estado	
<p>Porque todo el que quiera salvar su vida, la perderá; y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio, la salvará. Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo, y perdiere su alma? ¿O qué recompensa dará el hombre por su alma? Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles. También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder.</p>	

Enunciado de acción:

Enunciado de acción	
<p>“Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame. cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles</p>	

Proposiciones Narrativas

En el nivel de las proposiciones narrativas está enmarcado de la siguiente manera enunciado de estado y enunciado de acción vistos en el siguiente cuadro.

ENUNCIADO	PROPOSICIONES NARRATIVAS
ESTADO	<p>Porque todo el que quiera salvar su vida, la perderá; y todo el que pierda su vida por causa de mí y del evangelio, la salvará. Porque ¿qué aprovechará al hombre si ganare todo el mundo, y perdiere su alma? ¿O qué recompensa dará el hombre por su alma? Porque el que se avergonzare de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará también de él, cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles. También les dijo: De cierto os digo que hay algunos de los que están aquí, que no gustarán la muerte hasta que hayan visto el reino de Dios venido con poder.</p>

ACCION	“Y llamando a la gente y a sus discípulos, les dijo: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, y tome su cruz, y sígame. cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles
---------------	---

3.2.2 Nivel de la descripción

El nivel de la descripción, Este está dividido a su vez en dos partes las cuales son: el modelo actancial y el modelo funcional, los cuales explicaremos desde nuestra pericopa a continuación.

Modelo actancial el cual consta de comprender cinco requisitos como son el mitente, el héroe, el oponente, el ayudante y el destinatario.

Modelo actancial	
Mitente	El mitente en esta pericopa o enunciado es Jesús, ya que es el sujeto.
Héroe	El héroe es la gente y los discípulos (todo aquel que lo vaya a seguir), son los héroes porque son los que van ha; negarse, tomar la cruz, pierdan, etc. Van a cumplir con lo dicho por el mitente ellos serán quien lo hagan
Oponente	El ponente son todas las cosas que no permiten seguirlo; no negarse a sí mismo, No tomar la cruz, no seguirlo, Aferrase a la vida, ganar el mundo, avergonzarse.
Ayudante	En este enunciado no hay ayudante
Destinatario	En esta pericopa los destinatarios son las personas a quien va dirigida el enunciado, LA GENTE Y SUS DISCÍPULOS y todos los que lo sigan.

Modelo funcional este modelo comprende seis pasos: Movimiento, Mandato, Estado, Conflicto, Consecuencia y Transmisión.

Modelo Funcional	
Movimiento	En esta pericopa no hay movimiento no hay salidas ni entradas están quietos hablando.
Mandato	“Y llamando a la gente y a sus discípulos el reino de Dios venido con poder.”, durante todo el discurso hace una propuesta evidente, con reacciones por esto todo a mi parecer es un mandato.
Estado	Es un estado de reunión con los discípulos pero están quietos en un solo lugar. No hay separaciones ni encuentros.
Conflicto:	G anar – perder, salvar – morir. Hay ciertos conflictos, conciliaciones es la antítesis que utiliza este discurso.

Consecuencia	En este discurso la consecuencia es la prueba glorificante pero si primero se han cumplido las calificantes, lo más importante es poder seguirlo esa sería la consecuencia.
Transmisión	La transmisión está dada de Jesús hacia todos los que lo quieran seguir.

3.2.3 Lógica semiótica

La lógica semiótica es la tercera parte del enfoque semiótico, donde después de haber trabajado las dos primeras partes (las secuencias y los sintagmas) sin importar su orden el resultado y las grandes conclusiones son y serán esta tercera parte la Lógica Semiótica. Es decir que en este punto se trabaja la ejecución de la parte exegetita lo que comúnmente se llama el resultado y en nuestro caso se identificaría las claves del seguimiento de Jesús.

OPOSICION ANTAGONICO	
Salvar	Perder
No salvar	No perder

Esta es la lógica semiótica y es aquí donde se encuentra el gran cierre de todo el análisis exegético que nos permite saber que para seguir a Jesús se necesita que haya una transformación y el ser humano se niegue, tome la cruz y lo siga y bajo esta transformación donde pierde muchas cosas materiales del mundo pero que su finalidad sea seguir a Jesús para luego salvar su vida. De acuerdo a estas conclusiones ya habiendo identificado las palabras especiales, claves e importantes de nuestra pericopa realizaremos un análisis de cada palabra con base en lo ya trabajado desde la visión de autores con gran reconocimiento, en el capítulo anterior vimos las definiciones ahora haremos un análisis de acuerdo al recorrido que se ha hecho de estas temáticas y dando la importancia necesaria al seguimiento.

4. UNA LECTURA TEOLÓGICA Y PASTORAL “MC 8: 34 – 9: 1”

4.1 Interpretación terminológica teológica pastoral

Estas palabras fueron analizadas desde los postulados de los diferentes autores las cuales se han escogido por tener un valor relevante dentro de esta pericopa, A continuación encontramos la conclusión final de lo que significa cada palabra.

- **Cruz**

Este signo, señal, objeto representa un modelo para castigar que lleva a la muerte, como ese algo que duele que pesa, que es difícil de llevar, este signo simboliza para los cristianos el más grande y representativo para seguir a Jesucristo de tomarla pese a las dificultades, angustias, debilidades que como personas humanas tenemos en este diario vivir dejándolo todo a tras nuestro propio yo, morir y dejarnos guiar para unirnos con Jesús en el nuevo camino de transformación y vida eterna que el mismo nos dio por su propia muerte en ese madero, la Cruz.

- **Vida**

Dios es quien nos dio la vida y para tener vida implica dejar a tras todo lo que me ha alejado del camino, perder nuestros propios intereses, desprenderse de sí mismo, hacer un giro y seguir la vía que conduce a Jesús, en esta pericopa se resalta que es Jesús quien nos da la vida eterna en abundancia y en gracia.

- **Salvar**

Es dejarse guiar por Jesús puesto que esta salvación es dada a cada persona existente, y es él mismo quien muere en la cruz, da su vida para darnos la salvación como un don gratuito de parte suya a todos nosotros.

- **Mundo**

Hace referencia al mundo donde los seres humanos son los actores principales quienes están inmerso en el pecado, este mundo creado por Dios para los hombres quien le dio poderío para que lo domine y lo administre.

Es la persona de Jesucristo quien le ayuda a esos seres humanos a salir de las cosas que el mundo ofrece que lo desvía del tal proyecto y no lo deja seguir hacia él.

- **Discípulo**

Es preciso mencionar que son los discípulos los que iniciaron y estuvieron en primera fila para instruir la actividad pública de Jesús, como aquellos testigos de todo aquello que él hacía y enseñaba convirtiéndolos en los primeros seguidores de Maestro, para el hoy es interesante identificarnos como discípulos suyos cargar la cruz para convertirnos en los seguidores de Jesús teniendo una vocación de entrega total.

- **Ganar**

Desde una mirada ambiciosa y del mundo nos lleva obtener ganancias, un deseo humano por un tener, acaparar, en muchas ocasiones no miramos las consecuencias que le podemos ocasionar al otro solo nos fijamos en nuestros propios intereses, pero podemos utilizar esta palabra ya que tiene un mayor valor desde una mirada cristiana nos permite tener no una ganancia sino una pérdida y como lo refiere el autor por causa de Cristo.

- **Perder**

Hace referencia a una pérdida material, de un ser querido, donde la parte humana está presente y reaccionando ante este incidente y es por tal razón que son dolorosas y trascendentales. En esta acontecimiento el hombre no acepta perder, es la razón que viene a intervenir en las decisiones, si lo miramos desde la óptica cristiana podemos concluir que este perder tiene una gran ganancia como resultado de dejarlo todo e iniciar de nuevo como personas seguidoras, como un gran reto acompañados por el Espíritu Santo quien guía e interviene en las decisiones.

- **Negar**

Es importante destacar que ese negar hace referencia a un “no” en diferentes circunstancias y es el ser humano quien es responsable y de nuevo utiliza la razón, para este trabajo es primordial recordar que el seguimiento a Jesús es negarse a lo que el mundo nos ofrece y como seres humanos que somos tenemos debilidades las cuales nos aparta del camino de Jesús.

4.2 Interpretación terminológica sobre el seguimiento.

Seguimiento

En base a los postulados recopilados en un análisis previo se recogen diferentes miradas de grandes estudiosos que han permitido situarnos en un contexto significativo, presentándonos el seguimiento como un todo. Que lleva inmerso diferentes dimensiones y que ha representado desde el inicio de la historia hasta nuestros días un camino de amor de entrega de plenitud, guiándonos por el camino del Señor, este seguimiento debe ser un compromiso personal, que nos lleva a ser personas nuevas a conocer a Jesús para alcanzar el Reino de Dios, como lo describe uno de los autores anteriores, Este seguimiento es impulsado por la fuerza del Espíritu Santo que nos permite hacer cosas nuevas en pro de la

gente que tenemos a nuestro alrededor, esto quiere decir que este seguimiento es para todos, para poder ||cambiar esta realidad como lo han hecho diferentes personas, comunidades y generaciones por décadas dedicadas a transmitir y continuar la misión que Dios le encomendó a Jesús. Quien han dado testimonio de vida de solidaridad de misericordia tal como lo hace Jesús con las personas que lo siguen, de una manera no como lo plantea Castillo que presenta el seguimiento que lleva a la fama y al poder, esto sería un falso seguidor sino de una verdadera entrega dando todo de nosotros.

4.3 Los ejes transversales del seguimiento.

Los ejes fundamentales del Seguimiento de Jesús

Los ejes fundamentales de los que nos habla José María Castillo son cuatro herramientas esenciales en el seguimiento de Jesús, como lo son La experiencia de fe y la confesión de la fe, la participación en la comunidad de la fe, la celebración de la fe y por último La práctica de la fe o el amor y la justicia del Reino. Cada uno de estos desarrollado de la siguiente manera:

- **La experiencia de fe y la confesión de la fe:** El punto de partida de todo seguimiento es el encuentro con Jesús, el autor nos dice : *“si nos falta la fe, podemos quedar aplastados bajo el peso de las exigencias del seguimiento, en el momento decisivo y crítico de la cruz”* Por eso solo la fe que tengamos en Jesucristo nos puede convocar y afianzar en el seguimiento radical, es por esto que lo visto en los evangelios, la seducción de la persona de Jesús terreno no fue suficiente para ayudar a superar el escándalo de la cruz como momento crítico y decisivo; En todo caso el miedo, sería la antítesis de la fe, de hecho llama la atención que el reclamo constante que encontramos en los evangelios por parte de Jesús, es precisamente a la falta de fe o poca fe. Desde aquí entendemos la fe, como una experiencia personal de confianza en Jesús, y en Dios Padre que se ha revelado en su Hijo.
- **La participación en la comunidad de la fe,** Este es un segundo aspecto que debemos tener claro ya que el seguimiento ha de ser vivido comunitariamente, puesto que el carácter comunitario es uno de los rasgos más auténticos de la vida cristiana, si miramos en el Nuevo testamento podemos observar la vinculación estrecha entre el Seguimiento de Jesús, y la formación de la comunidad de seguidores y seguidoras en torno a la persona de Jesús, es así que automáticamente se va formando en torno a él un fenómeno comunitario.
- **La celebración de la fe;** Este es el tercer aspecto donde miramos desde lo que nos dice este autor la celebración de la fe constituye un rasgo irrenunciable del Seguimiento de Jesús, así como una familia que no celebra

nada acaba por desaparecer, tanto o igual pasa con los cristianos; así como cualquier grupo alimenta los lazos comunitarios mediante las celebraciones más variadas que van desde un nacimiento hasta el acompañamiento de un acto fúnebre, así como en el colegio, en el trabajo, y en los distintos ámbitos tendemos a celebrar, tanto o igual se hace necesario en nuestra vida de fe, que realmente debe ser toda ella una celebración ya que se está festejando el valor mismo de la vida. Sería difícil concebir el seguimiento de Jesús o la experiencia integral cristiana sin algún tipo de celebración de la fe, y de la vida desde la fe.

- **La práctica de la fe o el amor y la justicia del Reino:** Este es el último aspecto que trabaja este autor y lo podríamos denominar como la suma de todos los anteriores, en cuanto que manifiesta su fruto; con todo, no podríamos decir que uno es más importante que el otro, ya que estos no son diferentes en la vida de los cristianos que se excluyen mutuamente; por lo contrario son recurrentes y necesarios, ya que forman la integralidad de la vida cristiana. Este aspecto tiene que ver directamente con la fe operativa que se traduce en obras de justicia (pg. 29), tal como nos lo dice Santiago; la fe sin obras está muerta. no es fácil verificar en directo si amamos a Dios o no; si hay un elemento seguro: el segundo mandamiento: el amor al prójimo (Lc 10,29-37) ; esto es lo que va a constituir el mensaje central de Jesús: la construcción del Reino de Dios se establece sobre este primer mandamiento; el mandamiento del amor que se hace explícito en la práctica de la misericordia con el más pequeño, con los pobres, con los excluidos de un sistema que ha decidido, que ellos no son lo suficientemente importantes como para tenerlos en cuenta en los proyectos y procesos de supuesto progreso.¹⁸

4.4 Diagnóstico de nuestra realidad en un escenario de acción.

Es indispensable después de este recorrido del seguimiento, preguntarnos cómo es posible llevarlo a una realidad de nuestra sociedad y partiendo desde nuestra realidad colombiana donde las problemáticas sociales son muy amplias, queremos centrar el seguimiento en lo que para muchos podría ser la salvación o el escenario desde el cual se podrían generar los cambios en esta sociedad, **los niños**, ¿cómo asumir en los niños un seguimiento? ya que estos niños son el futuro de esta sociedad sin valores, nos centraremos principalmente desde un arma muy grande que tenemos en este momento pero que muy posiblemente no estamos utilizando bien la ERE (educación religiosa escolar) y es la ERE a la que se le encomienda una responsabilidad muy grande en las instituciones educativas,

¹⁸ JOSE M. Castillo. El seguimiento de Jesús, II edición. Ediciones Sígueme Salamanca. 1987.

aunque una responsabilidad de todos pero es en la ERE en la que se genera la mayor expectativa. Ahora bien desde mi experiencia particular en los diferentes planteles educativos y de mi investigación con docentes de la cátedra de Educación Religiosa Escolar, Encontramos que esta temática tiene grandes miradas desde perspectivas diferentes donde cada uno basado en sus posturas le da la importancia que esta cátedra requiere pretendiendo mostrar en los colegios la importancia o no de esta dentro del pènsul educativo, pero hay algo incuestionable y es la influencia en la formación de niños y jóvenes de hoy que esta podría llegar a tener. Niños y jóvenes que están inmersos en esta sociedad con grandes problemáticas que repercuten en su vida personal, familiar y en su entorno comunitario.

de una manera respetuosa se han observados que existen colegios que no dictan esta cátedra, otros presentan falencias tanto internas como externas dentro del aula de clase evidenciamos también el poco interés por parte de los estudiantes los cuales utilizan este espacio para actividades como “adelantar tareas”, “jugar con el celular”, “de descanso”...y otras falencias externas por parte de la directivas y de la misma legislación la cual no hace un control y resulta dictando esta cátedra docentes de otras áreas como el docente de ingles, matemáticas o tal vez el de filosofía que solo cumplen con un programa estipulado, bien sea de la Conferencia Episcopal de Colombia, de Conaced o del Distrito, en muchos de los casos es mejor no darla, pero, desde una mirada valorativa que esta cátedra presenta, es relevante que todas las instituciones la proporcionen con responsabilidad escogiendo personas idóneas para el desarrollo de esta.

En esta sociedad en la cual nos encontramos es muy triste ver que no hay un respeto por la vida, por los valores o por la misma familia, esta dificultad que para muchos es la base de los problemas de nuestra realidad se podrían evitar o por lo menos tratar de corregir si a nuestros niños se les inculcara la parte humana, espiritual, eclesial, y ética que maneja la clase de religión. De acuerdo a este análisis llego a considerar la importancia de esta cátedra en los colegios.

Encontramos desde otro punto de vista que en estos colegios donde si se da esta cátedra hay la sensación de que se esta perdiendo este espacio que debe ser utilizado para la finalidad de esta materia, el de educar estudiantes colombianos con valores morales-cristianos para preservar la importancia de la persona dentro de la familia y está dentro de esta sociedad.

Considero que a través de la ERE se puede inculcar un verdadero seguimiento en los jóvenes. donde las instituciones educativas muestren la importancia que se le debe dar a la cátedra de Religión, ya que esta tiene buenas directrices pedagógicas, las cuales son aplicadas con una secuencia lógica en todos los grados desde los cursos inferiores hasta terminar en el grado once, las temáticas proporcionadas y sus respectivas competencias permiten que el estudiante descubra que su vida tiene sentido, y le facilita crecer con valores los cuales se van a ver reflejados en la sociedad actual que necesita jóvenes con buenas bases

cristianas para formar familias unidas consientes de un aporte mínimo entre sus miembros para alcanzar la máxima bendición de Dios.

Este trabajo nos ayuda a mirar la calidad y visión que esta área tiene, para acompañar los procesos de formación de nuestros estudiantes y al finalizar sabremos si verdaderamente vale la pena que los colegios tengan o incorporen esta materia dentro de su pènsul y si es posible un verdadero seguimiento en nuestra realidad social de la ERE, con el fin de reconocer al estudiante como persona integral inmersa en una sociedad y en una cultura donde esta correlacionado con un ser Supremo, trascendente (Dios), una sociedad y consigo mismo. Estas relaciones estarán enmarcadas en criterios valorativos que apunten a la construcción de un conjunto de actitudes socializantes que son la base para una convivencia pacífica donde se resalte en el estudiante una coherencia entre su conocer, ser y actuar y es indispensable que prevalezca esta cátedra en los colegios, es de gran ayuda para la formación no sólo de estos jóvenes sino también la familia

6. CONCLUSIONES

Luego de finalizar este proyecto surgen unas series de conclusiones de acuerdo con los objetivos planteados los cuales se presenta a continuación:

El estudio realizado en este trabajo es una información presentada a lo largo de la carrera profesional por lo cual se aplican herramientas bíblicas, teológicas y pastoral.

Este tema fue asumido de acuerdo a las necesidades que encontramos y que nos permiten conocer mejor la gran importancia del seguimiento.

El presente trabajo reflejo unas conclusiones relevantes, en las cuales se parte de la conclusión más importante y fundamental como es “la *pérdida de la propia vida*” la cual aparece como una realidad fundamental para el seguimiento de Jesús.

Otras conclusiones del cumplimiento del objetivo de esta investigación son los requisitos del seguimiento los cuales veremos a continuación:

- Como objetivo principal tenemos identificados que los requisitos abordados en este estudio se fundamentan a partir de la realidad que el creyente debe tener en su diario vivir conmoviendo o transformando su vida personal y su entorno social y a continuación se mencionan tales requisitos.

Negarse a sí mismo: (ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν) Este requisito hace alusión a negarse a todas las cosas materiales que causarían ganar el mundo pero que en el seguimiento de Jesús causarían la muerte (espiritual) o perder la vida.

- Es importante que bajo este requisito esté subjetiva la sensibilidad humana que tiene una atracción hacia la satisfacción o tendencias mundanas y es preciso determinar que esta falencia va en contra del amor de Dios, pero como hijos de Él, debemos negarnos a esta equivocación humana e ir caminando hacia una vida espiritual siguiendo a Jesús como modelo.

Tomar la cruz: Este requisito se refiere a asumir toda la responsabilidad de un seguidor de Jesús, aunque es una cruz simbólica se refiere a asumir los dolores que conlleva tener las responsabilidades de un cristiano, donde en muchas ocasiones perdiendo hasta su vida con lo que significa esa cruz de desprestigio ante el mundo puedan llegar al mismo triunfo de vencer, salvando su vida con esa misma cruz de deshonra y sufrimiento.

- Como cristianos estamos invitados a tomar la cruz y estar dispuestos a entregar la vida y serle fiel a Jesús, no es solo tomar mi cruz sino que implica también tomar la cruz de mi prójimo, pero no debemos olvidarnos de que somos seres humanos que tenemos dificultades, problemas y obstáculos es seguirlo con todas estas implicaciones los cuales se deben ya resolver desde la óptica cristiana puesto tiene como consecuencia el Reino de los Cielos.

Seguirlo: Este requisito reúne totalmente ser un cristiano donde se debe ser un seguidor total en cada una de las exigencias, responsabilidades y compromisos que se asumen con Jesús.

Comprender en qué consiste el Seguimiento a Jesús para el creyente de hoy.

✚ Este seguimiento es ir tras de Jesús no por un o unos objetivos lucrativos sino se trata de de un sacrificio personal-propio, renunciar a los nuestro deseos para que Dios ocupe el primer lugar.

✚ El seguimiento tiene unas aplicaciones hoy es hacerlo de corazón, con alegría, con responsabilidad y dejarnos guiar por él.

✚ Comprender que este seguimiento se debe realizar en nuestras casas, en la escuela, en nuestras familias, en nuestro trabajo y diario vivir.

✚ Tenemos el proceso de haber hecho un estudio semántico de los términos más importantes y Como conclusión poder abordar las temáticas

✚ Es importante destacar el estudio teológico y a continuación encontramos la conclusión final de lo que significa cada palabra.

Cruz: Este signo, señal, objeto representa un modelo para castigar que lleva a la muerte, como ese algo que duele que pesa, que es difícil de llevar, este signo simboliza para los cristianos el más grande y representativo para seguir a Jesucristo de tomarla pese a las dificultades, angustias, debilidades que como personas humanas tenemos en este diario vivir dejándolo todo a tras nuestro propio yo, morir y dejarnos guiar para unirnos con Jesús en el nuevo camino de transformación y vida eterna que el mismo nos dio por su propia muerte en ese madero, la Cruz.

Vida: Dios es quien nos dio la vida y para tener vida implica dejar a tras todo lo que me ha alejado del camino, perder nuestros propios intereses, desprenderse de sí mismo, hacer un giro y seguir la vía que conduce a Jesús, en esta pericopa se resalta que es Jesús quien nos da la vida eterna en abundancia y en gracia.

Salvar: Es dejarse guiar por Jesús puesto que esta salvación es dada a cada persona existente, y es él mismo quien muere en la cruz, da su vida para darnos la salvación como un don gratuito de parte suya a todos nosotros.

Mundo: Hace referencia al mundo donde los seres humanos son los actores principales quienes están inmerso en el pecado, este mundo creado por Dios para los hombres quien le dio poderío para que lo domine y lo administre.

Es la persona de Jesucristo quien le ayuda a esos seres humanos a salir de las cosas que el mundo ofrece que lo desvía del tal proyecto y no lo deja seguir hacia él.

Discípulo: Es preciso mencionar que son los discípulos los que iniciaron y estuvieron en primera fila para instruir la actividad pública de Jesús, como aquellos testigos de todo aquello que él hacía y enseñaba convirtiéndolos en los primeros seguidores de Maestro, para el hoy es interesante identificarnos como discípulos suyos cargar la cruz para convertirnos en los seguidores de Jesús teniendo una vocación de entrega total.

Ganar: Desde una mirada ambiciosa y del mundo nos lleva obtener ganancias, un deseo humano por un tener, acaparar, en muchas ocasiones no miramos las consecuencias que le podemos ocasionar al otro solo nos fijamos en nuestros propios intereses, pero podemos utilizar esta palabra ya que tiene un mayor valor desde una mirada cristiana nos permite tener no una ganancia sino un pérdida y como lo refiere el autor por causa de Cristo.

Perder: Hace referencia a una pérdida material, de un ser querido, donde la parte humana está presente y reaccionando ante este incidente y es por tal razón que son dolorosas y transcendentales. En esta acontecimiento el hombre no acepta perder, es la razón que viene a intervenir en las decisiones, si lo miramos desde la óptica cristiana podemos concluir que este perder tiene una gran ganancia como resultado de dejarlo todo e iniciar de nuevo como personas seguidoras, como un gran reto acompañados por el Espíritu Santo quien guía e interviene en las decisiones.

Negar: Es importante destacar que ese negar hace referencia a un “no” en diferentes circunstancias y es el ser humano quien es responsable y de nuevo utiliza la razón, para este trabajo es primordial recordar que el seguimiento a Jesús es negarse a lo que el mundo nos ofrece y como seres humanos que somos tenemos debilidades las cuales nos aparta del camino de Jesús.

7. BIBLIOGRAFÍA

Fuentes

Evidencias críticas

METZGER, BRUCE M, A Textual Commentary on the Greek New Testamente. 1-176

NESTLE ALAND 13, Novum Testamenum Graece, Graeca, 1994,89-118

Nuevo Testamento, nueva versión internacional, sociedades bíblicas, 1991.

Versiones bíblicas

Autores Cristianos, Biblia Nácar Colunga, Sagrada Biblia, editorial católica, Valencia, 1968

Biblia de Jerusalén, Editorial desclee de Brouwer, S.A. Bilbao. 1998.

L. Alonso Schokel, Biblia del peregrino, América Latina, ediciones sígueme, 2009.

Reina Valera 60. Colman Bible Publishers. Revisión. Estados Unidos. 1992.

Sociedades Bíblicas, Dios habla hoy, segunda edición, Colombia, 1992.

Obras generales

Introducciones a la Biblia

EQUIPO, Cahiers Evangile. Primeros pasos por la Biblia. Editorial verbo divino. Octava edición. 1997.

MIGUEL Ángel Tabet. Introducción General a la Biblia. Editorial San Pablo, 2003.

Introducciones al Nuevo Testamento

JUAN José Bartolomé. El evangelio y Jesús de Nazaret. Editorial CSS. Colecciones claves cristianas

WILLI Marxsen. Introducción al Nuevo testamento. Ediciones Sígueme Salamanca. 1983.

Sinópticos

A. AGUSTINOVICH. Historia de Jesús, sinopsis histórica de los evangelios. Ediciones trípode. Venezuela 1981.

GERD Theissen, Colorido Local Contexto Histórico en los Evangelios, ediciones Sígueme de Salamanca, 1997 ,71-128.

RAFAEL Aguirre Monasterio, Evangelios sinópticos y Hechos de los Apóstoles, editorial, Verbo Divino, Estella Navarra, 2001.

Obras de referencia

Diccionarios

CESAR Izquierdo. Diccionario de teología. Ediciones Universidad de Navarra. S.A. Pamplona. 2006.

FELIPE F. Ramos. Diccionario de Jesús de Nazaret. Editorial Monte Carmelo.

GERHARD Kittel. I gerhard Friedrich. Diccionario teológico del nuevo testamento. Publicado por Libros desafío. Grand rapids, michigan. 1985.

LOTHAR Conen – Erich Beyreuther Hans Bietenhard. Diccionario teológico del nuevo testamento. Ediciones Sígueme Salamanca. 1980.

LUCIANO Pacomio, Vito Mancuso. Diccionario teológico enciclopédico. Editorial verbo divino. Estella Navarra. 1996.

MERRILL C. Tenney. Diccionario manual de la Biblia. Editorial Vida. Miami. 1976.

W. W. Rand. Diccionario de la santa Biblia. Editorial Caribe.

XAVIER León- Dufour. Vocabulario de teología bíblica. Editorial Herder. Barcelona. 1972.

XABIER Pikaza. Diccionario de la Biblia. Historia y palabra. Verbo divino. Estella Navarra. 2007.

Libros del evangelio de marcos

ANSELM Grun. Jesús camino hacia la verdad en marcos. Verbo divino. Estella navarro.2006.

ANTONIO Rodríguez Carmona. Evangelio según san Marcos, II edición. Editorial Desclée De Brouwer.

DAVID Kapkin. Marcos: historia humana del Hijo de Dios. Escuela bíblica. Medellín Colombia.

DAVID Rhoads, Joanna Dewey, Donald Michie. Marcos como relato, Introducción a la narratología de un Evangelio. Ediciones Sígueme. Salamanca. 2002.

JEAN Delorme. El evangelio según san marcos Editorial verbo divino. Estella (Navarra).

JOACHIM Gnilka. El evangelio según san marcos. I Ediciones Sígueme Salamanca. 1986.

JOACHIM Gnilka. El evangelio según san marcos. II, Ediciones Sígueme Salamanca. 2001.

JOSEF Scchamid. El evangelio según san marcos. Editorial Herder. Barcelona. 1997.

JUAN José Bartolomé. El evangelio y Jesús de Nazaret. El manual para el estudio de la tradición evangélica. Editorial CCS, colección clave cristianas.

JUAN Mateos- Fernando Camacho. El evangelio de marcos análisis lingüístico y comentario exegético. Ediciones el almendro. Fundación epsilon.

LEON Dufour. Los evangelios sinópticos, editorial Herder. Barcelona. 1986.

LUIS José castellanos L., Pbro. Evangelio de san marcos, Jesucristo "hijo de Dios".

SECUNDINO Castro Sánchez, O. C. D. El sorprendente Jesús de marcos. Universidad pontificia, Desclée De Brouwer, S. A. Madrid. 2005.

VICENTE Taylor. Evangelio según san marcos. Ediciones Cristiandad, SL Madrid. 1979.

Comentarios

ANTONIO Rodríguez Carmona. Evangelio de marcos, comentario a la Biblia de Jerusalén. Desclee de brouwer. 2006.

EVERETT F. Harrison. Comentario bíblico Moody., nuevo testamento. Editorial portavoz. Chicago. 1965.

FRITZLEO Lentzen – Deis, S. J. comentario al evangelio de marcos. Modelo de la nueva evangelización Editorial verbo divino. Estella Navarra- España. 1998.

HENRY Troadec. Comentario a los evangelios sinópticos. Ediciones Fax. Madrid. 1972.

JOACHIN Gnilka. Comentario –teología del nuevo testamento. Editorial trota. Madrid. 1998.

SAN JEROMINO. Comentario de marcos. Verbo divino. Roma. 2005.

SERGIO Briglia. Comentario al nuevo testamento.

WILIAM R. Farmer. Comentario bíblico internacional, comentario ecuménico para el siglo XXI. Editorial verbo divino. Estella Navarra. 1999.

Monografía “Temática”

Medio magnético

CHACÓN RODRÍGUEZ Marco Tulio. Monografía. Universidad Pontificia Javeriana. Bogotá. 2006.

CÓRDOBA MORENO ALONZO. Monografía. Universidad Pontificia Javeriana. Bogotá. 2006.

MATEUS ROCHA. EL SEGUIMIENTO DE JESÚS.

Medio físico

BONIFACIO. Fernández, C. M. F. seguir a Jesús, el Cristo. Publicaciones claretianas. Madrid. 1998.

CARLOS Mester. Equipo bíblico. Seguir a Jesús. Los evangelios. Editorial verbo divino. Estella (Navarra) 2000.

JOSE M. Castillo. El seguimiento de Jesús, II edición. Ediciones Sígueme Salamanca. 1987.

LUIS Ángel montes. Tras las huellas de Jesús. Seguimiento y discipulado en Jesús. Biblioteca de autores cristianos. Madrid.2006.

Otros

J MATEOS. Análisis semiótico de los textos introducción- teórica – practica. Ediciones cristiandad. Madrid. 1982.

RENE KRUGER, Métodos exegéticos, Instituto superior evangélico de estudios superiores, unidad 13, Pág., 255-277.

PONTIFICIA COMISION BIBLICA, Interpretación de la biblia en la iglesia, Publicaciones claretianas, Abril 2005, Colombia.

Anexos

Apuntes,



